

# Amtsblatt

## der Europäischen Union

L 49

Ausgabe  
in deutscher Sprache

### Rechtsvorschriften

50. Jahrgang  
17. Februar 2007

Inhalt	I	<i>Veröffentlichungsbedürftige Rechtsakte, die in Anwendung des EG-Vertrags/Euratom-Vertrags erlassen wurden</i>	
		VERORDNUNGEN	
		Verordnung (EG) Nr. 153/2007 der Kommission vom 16. Februar 2007 zur Festlegung pauschaler Einfuhrwerte für die Bestimmung der im Sektor Obst und Gemüse geltenden Einfuhrpreise .....	1
		Verordnung (EG) Nr. 154/2007 der Kommission vom 16. Februar 2007 zur Festsetzung der Mindestverkaufspreise für Butter für die 25. Einzelausschreibung im Rahmen der Dauerausschreibung gemäß der Verordnung (EG) Nr. 1898/2005 .....	3
		Verordnung (EG) Nr. 155/2007 der Kommission vom 16. Februar 2007 zur Festsetzung des Beihilfeshöchstbetrags für Rahm, Butter und Butterfett für die 25. Einzelausschreibung im Rahmen der Dauerausschreibung gemäß der Verordnung (EG) Nr. 1898/2005 .....	5
		Verordnung (EG) Nr. 156/2007 der Kommission vom 16. Februar 2007 zur Festsetzung des Höchstbetrags der Beihilfe für Butterfett für die 25. Einzelausschreibung im Rahmen der Dauerausschreibung gemäß der Verordnung (EG) Nr. 1898/2005 .....	7
		Verordnung (EG) Nr. 157/2007 der Kommission vom 16. Februar 2007 zur Festlegung des Mindestverkaufspreises für Butter für die 57. Einzelausschreibung im Rahmen der Dauerausschreibung gemäß der Verordnung (EG) Nr. 2771/1999 .....	8
		★ <b>Verordnung (EG) Nr. 158/2007 der Kommission vom 16. Februar 2007 zur Änderung der Verordnung (EG) Nr. 1358/2003 im Hinblick auf die Liste der Gemeinschaftsflughäfen</b> <sup>(1)</sup> ....	9

<sup>(1)</sup> Text von Bedeutung für den EWR

(Fortsetzung umseitig)

ENTSCHEIDUNGEN UND BESCHLÜSSE

**Kommission**

2007/114/EG:

- ★ **Beschluss der Kommission vom 8. Februar 2007 zur Änderung des Beschlusses 2005/56/EG zur Einrichtung der Exekutivagentur „Bildung, Audiovisuelles und Kultur“ für die Verwaltung der Gemeinschaftsmaßnahmen in den Bereichen Bildung, Audiovisuelles und Kultur gemäß der Verordnung (EG) Nr. 58/2003 des Rates <sup>(1)</sup> .....** 21

2007/115/EG:

- ★ **Entscheidung der Kommission vom 12. Februar 2007 zur Änderung der Entscheidung 2004/432/EG zur Genehmigung der von Drittländern gemäß der Richtlinie 96/23/EG des Rates vorgelegten Rückstandsüberwachungspläne (Bekannt gegeben unter Aktenzeichen K(2007) 403) <sup>(1)</sup> .....** 25

2007/116/EG:

- ★ **Entscheidung der Kommission vom 15. Februar 2007 über die Reservierung der mit „116“ beginnenden nationalen Nummernbereiche für einheitliche Rufnummern für harmonisierte Dienste von sozialem Wert (Bekannt gegeben unter Aktenzeichen K(2007) 249) <sup>(1)</sup> .....** 30

**Berichtigungen**

Berichtigung der Verordnung (EG) Nr. 138/2007 der Kommission vom 14. Februar 2007 zur Festsetzung des Umfangs, in dem die im Januar 2007 gestellten Anträge auf Einfuhrlicenzen für bestimmte Produkte des Sektors Geflügelfleisch entsprechend der Verordnung (EG) Nr. 1431/94 genehmigt werden können (ABl. L 43 vom 15.2.2007) .....

- ★ **Berichtigung der Verordnung (EG) Nr. 1997/2006 des Rates vom 19. Dezember 2006 zur Änderung der Verordnung (EWG) Nr. 2092/91 über den ökologischen Landbau und die entsprechende Kennzeichnung der landwirtschaftlichen Erzeugnisse und Lebensmittel (ABl. L 379 vom 28.12.2006) .....** 34
- ★ **Berichtigung der Verordnung (EG) Nr. 1435/2003 des Rates vom 22. Juli 2003 über das Statut der Europäischen Genossenschaft (SCE) (ABl. L 207 vom 18.8.2003) .....** 35
- ★ **Berichtigung der Verordnung (EG) Nr. 1425/2006 des Rates vom 25. September 2006 zur Einführung eines endgültigen Antidumpingzolls auf die Einfuhren bestimmter Säcke und Beutel aus Kunststoffen mit Ursprung in der Volksrepublik China und Thailand und zur Einstellung des Verfahrens betreffend die Einfuhren bestimmter Säcke und Beutel aus Kunststoffen mit Ursprung in Malaysia (ABl. L 270 vom 29.9.2006) .....** 36



<sup>(1)</sup> Text von Bedeutung für den EWR

## I

(Veröffentlichungsbedürftige Rechtsakte, die in Anwendung des EG-Vertrags/Euratom-Vertrags erlassen wurden)

## VERORDNUNGEN

## VERORDNUNG (EG) Nr. 153/2007 DER KOMMISSION

vom 16. Februar 2007

**zur Festlegung pauschaler Einfuhrwerte für die Bestimmung der im Sektor Obst und Gemüse geltenden Einfuhrpreise**

DIE KOMMISSION DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN —  
gestützt auf den Vertrag zur Gründung der Europäischen Gemeinschaft,

gestützt auf die Verordnung (EG) Nr. 3223/94 der Kommission vom 21. Dezember 1994 mit Durchführungsbestimmungen zur Einfuhrregelung für Obst und Gemüse <sup>(1)</sup>, insbesondere auf Artikel 4 Absatz 1,

in Erwägung nachstehender Gründe:

- (1) Die in Anwendung der Ergebnisse der multilateralen Handelsverhandlungen der Uruguay-Runde von der Kommission festzulegenden, zur Bestimmung der pauschalen Einfuhrwerte zu berücksichtigenden Kriterien sind in der Verordnung (EG) Nr. 3223/94 für die in ihrem Anhang angeführten Erzeugnisse und Zeiträume festgelegt.

- (2) In Anwendung der genannten Kriterien sind die im Anhang zur vorliegenden Verordnung ausgewiesenen pauschalen Einfuhrwerte zu berücksichtigen —

HAT FOLGENDE VERORDNUNG ERLASSEN:

*Artikel 1*

Die in Artikel 4 der Verordnung (EG) Nr. 3223/94 genannten pauschalen Einfuhrwerte sind in der Tabelle im Anhang zur vorliegenden Verordnung festgesetzt.

*Artikel 2*

Diese Verordnung tritt am 17. Februar 2007 in Kraft.

Diese Verordnung ist in allen ihren Teilen verbindlich und gilt unmittelbar in jedem Mitgliedstaat.

Brüssel, den 16. Februar 2007

*Für die Kommission*

Jean-Luc DEMARTY

*Generaldirektor für Landwirtschaft und ländliche  
Entwicklung*

<sup>(1)</sup> ABl. L 337 vom 24.12.1994, S. 66. Verordnung zuletzt geändert durch die Verordnung (EG) Nr. 386/2005 (ABl. L 62 vom 9.3.2005, S. 3).

## ANHANG

## zur Verordnung der Kommission vom 16. Februar 2007 zur Festlegung pauschaler Einfuhrwerte für die Bestimmung der im Sektor Obst und Gemüse geltenden Einfuhrpreise

(EUR/100 kg)

KN-Code	Drittland-Code <sup>(1)</sup>	Pauschaler Einfuhrpreis
0702 00 00	IL	138,6
	MA	47,3
	SN	37,2
	TN	129,8
	TR	155,6
	ZZ	101,7
0707 00 05	JO	190,5
	SN	141,3
	TR	104,2
	ZZ	145,3
0709 90 70	MA	45,7
	TR	116,4
	ZZ	81,1
0805 10 20	CU	34,2
	EG	47,6
	IL	57,5
	MA	47,0
	TN	55,5
	TR	60,0
	ZZ	50,3
0805 20 10	IL	104,0
	MA	90,5
	ZZ	97,3
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	AR	98,9
	EG	64,3
	IL	68,0
	MA	114,8
	PK	57,2
	TR	59,1
	ZZ	77,1
0805 50 10	EG	53,6
	TR	48,3
	ZZ	51,0
0808 10 80	CA	125,9
	CN	88,4
	US	110,3
	ZZ	108,2
0808 20 50	AR	92,3
	CN	47,5
	US	105,7
	ZA	95,8
	ZZ	85,3

<sup>(1)</sup> Nomenklatur der Länder gemäß der Verordnung (EG) Nr. 1833/2006 der Kommission (ABl. L 354 vom 14.12.2006, S. 19). Der Code „ZZ“ steht für „Verschiedenes“.

**VERORDNUNG (EG) Nr. 154/2007 DER KOMMISSION****vom 16. Februar 2007****zur Festsetzung der Mindestverkaufspreise für Butter für die 25. Einzelausschreibung im Rahmen der Dauerausschreibung gemäß der Verordnung (EG) Nr. 1898/2005**

DIE KOMMISSION DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN —

gestützt auf den Vertrag zur Gründung der Europäischen Gemeinschaft,

gestützt auf die Verordnung (EG) Nr. 1255/1999 des Rates vom 17. Mai 1999 über die gemeinsame Marktorganisation für Milch und Milcherzeugnisse <sup>(1)</sup>, insbesondere auf Artikel 10,

in Erwägung nachstehender Gründe:

- (1) Gemäß der Verordnung (EG) Nr. 1898/2005 der Kommission vom 9. November 2005 mit Durchführungsvorschriften zur Verordnung (EG) Nr. 1255/1999 des Rates betreffend Maßnahmen zum Absatz von Rahm, Butter und Butterfett auf dem Gemeinschaftsmarkt <sup>(2)</sup> verkaufen die Interventionsstellen bestimmte Interventionsbuttermengen aus ihren Beständen durch Ausschreibung und gewähren für den Rahm, die Butter und das Butterfett eine Beihilfe. Nach Artikel 25 der genannten Verordnung werden aufgrund der auf jede Einzelausschreibung eingegangenen Angebote ein Mindestverkaufspreis für Butter sowie ein Beihilfehöchstbetrag für Rahm, Butter und Butterfett festgesetzt. Der genannte Mindestverkaufspreis und

der betreffende Beihilfehöchstbetrag können je nach Verwendungszweck, Milchfettgehalt der Butter und Verarbeitungsweise differenziert werden. Die Höhe der Verarbeitungssicherheit gemäß Artikel 28 der Verordnung (EG) Nr. 1898/2005 ist entsprechend festzulegen.

- (2) Die in dieser Verordnung vorgesehenen Maßnahmen entsprechen der Stellungnahme des Verwaltungsausschusses für Milch und Milcherzeugnisse —

HAT FOLGENDE VERORDNUNG ERLASSEN:

*Artikel 1*

Für die 25. Einzelausschreibung im Rahmen der Dauerausschreibung gemäß der Verordnung (EG) Nr. 1898/2005 sind die Mindestverkaufspreise für Interventionsbutter und der Betrag der Verarbeitungssicherheit gemäß Artikel 25 bzw. Artikel 28 der genannten Verordnung im Anhang der vorliegenden Verordnung festgesetzt.

*Artikel 2*

Diese Verordnung tritt am 17. Februar 2007 in Kraft.

Diese Verordnung ist in allen ihren Teilen verbindlich und gilt unmittelbar in jedem Mitgliedstaat.

Brüssel, den 16. Februar 2007

*Für die Kommission*

Jean-Luc DEMARTY

*Generaldirektor für Landwirtschaft und ländliche  
Entwicklung*

<sup>(1)</sup> ABl. L 160 vom 26.6.1999, S. 48. Verordnung zuletzt geändert durch die Verordnung (EG) Nr. 1913/2005 (AbL. L 307 vom 25.11.2005, S. 2).

<sup>(2)</sup> ABl. L 308 vom 25.11.2005, S. 1. Verordnung zuletzt geändert durch die Verordnung (EG) Nr. 2107/2005 (AbL. L 337 vom 22.12.2005, S. 20).

## ANHANG

**Mindestverkaufspreise für Butter und Verarbeitungssicherheit für die 25. Einzelausschreibung im Rahmen der Dauerausschreibung gemäß der Verordnung (EG) Nr. 1898/2005***(EUR/100 kg)*

Formel			A		B	
Verarbeitungsweise			Mit Indikatoren	Ohne Indikatoren	Mit Indikatoren	Ohne Indikatoren
Mindestverkaufspreis	Butter ≥ 82 %	In unverändertem Zustand	—	—	—	—
		Butterfett	206,1	—	—	—
Verarbeitungssicherheit		In unverändertem Zustand	—	—	—	—
		Butterfett	45	—	—	—

**VERORDNUNG (EG) Nr. 155/2007 DER KOMMISSION****vom 16. Februar 2007****zur Festsetzung des Beihilfemaximumbetrags für Rahm, Butter und Butterfett für die  
25. Einzelausschreibung im Rahmen der Dauerausschreibung gemäß der Verordnung (EG)  
Nr. 1898/2005**

DIE KOMMISSION DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN —

gestützt auf den Vertrag zur Gründung der Europäischen Gemeinschaft,

gestützt auf die Verordnung (EG) Nr. 1255/1999 des Rates vom 17. Mai 1999 über die gemeinsame Marktorganisation für Milch und Milcherzeugnisse<sup>(1)</sup>, insbesondere auf Artikel 10,

in Erwägung nachstehender Gründe:

- (1) Gemäß der Verordnung (EG) Nr. 1898/2005 der Kommission vom 9. November 2005 mit Durchführungsvorschriften zur Verordnung (EG) Nr. 1255/1999 des Rates betreffend Maßnahmen zum Absatz von Rahm, Butter und Butterfett auf dem Gemeinschaftsmarkt<sup>(2)</sup> verkaufen die Interventionsstellen bestimmte Interventionsbuttermengen aus ihren Beständen durch Ausschreibung und gewähren für den Rahm, die Butter und das Butterfett eine Beihilfe. Nach Artikel 25 der genannten Verordnung werden aufgrund der auf jede Einzelausschreibung eingegangenen Angebote ein Mindestverkaufspreis für Butter sowie ein Beihilfemaximumbetrag für Rahm, Butter und Butterfett festgesetzt. Der genannte Mindestverkaufspreis und

der betreffende Beihilfemaximumbetrag können je nach Verwendungszweck, Milchfettgehalt der Butter und Verarbeitungsweise differenziert werden. Die Höhe der Verarbeitungssicherheit gemäß Artikel 28 der Verordnung (EG) Nr. 1898/2005 ist entsprechend festzulegen.

- (2) Die in dieser Verordnung vorgesehenen Maßnahmen entsprechen der Stellungnahme des Verwaltungsausschusses für Milch und Milcherzeugnisse —

HAT FOLGENDE VERORDNUNG ERLASSEN:

*Artikel 1*

Für die 25. Einzelausschreibung im Rahmen der Dauerausschreibung gemäß der Verordnung (EG) Nr. 1898/2005 sind der Beihilfemaximumbetrag für Rahm, Butter und Butterfett und der Betrag der Verarbeitungssicherheit gemäß Artikel 25 bzw. Artikel 28 der genannten Verordnung im Anhang der vorliegenden Verordnung festgesetzt.

*Artikel 2*

Diese Verordnung tritt am 17. Februar 2007 in Kraft.

Diese Verordnung ist in allen ihren Teilen verbindlich und gilt unmittelbar in jedem Mitgliedstaat.

Brüssel, den 16. Februar 2007

*Für die Kommission*

Jean-Luc DEMARTY

*Generaldirektor für Landwirtschaft und ländliche  
Entwicklung*

<sup>(1)</sup> ABl. L 160 vom 26.6.1999, S. 48. Verordnung zuletzt geändert durch die Verordnung (EG) Nr. 1913/2005 (ABl. L 307 vom 25.11.2005, S. 2).

<sup>(2)</sup> ABl. L 308 vom 25.11.2005, S. 1. Verordnung zuletzt geändert durch die Verordnung (EG) Nr. 2107/2005 (ABl. L 337 vom 22.12.2005, S. 20).

## ANHANG

**Beihilfeshöchstbetrag für Rahm, Butter und Butterfett und Verarbeitungssicherheit für die 25. Einzelausschreibung im Rahmen der Dauerausschreibung gemäß der Verordnung (EG) Nr. 1898/2005**

(EUR/100 kg)

Formel		A		B	
Verarbeitungsweise		Mit Indikatoren	Ohne Indikatoren	Mit Indikatoren	Ohne Indikatoren
Beihilfeshöchstbetrag	Butter ≥ 82 %	17,5	14	—	14
	Butter < 82 %	—	13,65	—	13,65
	Butterfett	20	16,5	20	16,5
	Rahm	—	—	9	6
Verarbeitungssicherheit	Butter	19	—	—	—
	Butterfett	22	—	22	—
	Rahm	—	—	10	—



**VERORDNUNG (EG) Nr. 156/2007 DER KOMMISSION****vom 16. Februar 2007****zur Festsetzung des Höchstbetrags der Beihilfe für Butterfett für die 25. Einzelausschreibung im Rahmen der Dauerausschreibung gemäß der Verordnung (EG) Nr. 1898/2005**

DIE KOMMISSION DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN —

gestützt auf den Vertrag zur Gründung der Europäischen Gemeinschaft,

gestützt auf die Verordnung (EG) Nr. 1255/1999 des Rates vom 17. Mai 1999 über die gemeinsame Marktorganisation für Milch und Milcherzeugnisse <sup>(1)</sup>, insbesondere auf Artikel 10,

in Erwägung nachstehender Gründe:

- (1) Gemäß Artikel 47 der Verordnung (EG) Nr. 1898/2005 der Kommission vom 9. November 2005 mit Durchführungsvorschriften zur Verordnung (EG) Nr. 1255/1999 des Rates betreffend Maßnahmen zum Absatz von Rahm, Butter und Butterfett auf dem Gemeinschaftsmarkt <sup>(2)</sup> führen die Interventionsstellen im Hinblick auf die Gewährung einer Beihilfe für Butterfett eine Dauerausschreibung durch. Nach Artikel 54 derselben Verordnung wird aufgrund der je Einzelausschreibung eingegangenen Angebote eine Höchstbeihilfe für Butterfett mit einem Mindestfettgehalt von 96 % festgesetzt.
- (2) Es muss eine Endbestimmungssicherheit gemäß Artikel 53 Absatz 4 der Verordnung (EG) Nr. 1898/2005 gestellt werden, um die Übernahme des Butterfetts durch den Einzelhandel zu gewährleisten.

(3) In Anbetracht der eingegangenen Angebote ist die Höchstbeihilfe auf die angemessene Höhe festzusetzen und die entsprechende Endbestimmungssicherheit festzulegen.

(4) Die in dieser Verordnung vorgesehenen Maßnahmen entsprechen der Stellungnahme des Verwaltungsausschusses für Milch und Milcherzeugnisse —

HAT FOLGENDE VERORDNUNG ERLASSEN:

*Artikel 1*

Für die im Rahmen der Dauerausschreibung gemäß der Verordnung (EG) Nr. 1898/2005 durchzuführende 25. Einzelausschreibung wird der Höchstbetrag der in Artikel 47 Absatz 1 derselben Verordnung genannten Beihilfe für Butterfett mit einem Mindestfettgehalt von 96 % auf 19,27 EUR/100 kg festgesetzt.

Die Endbestimmungssicherheit gemäß Artikel 53 Absatz 4 der Verordnung (EG) Nr. 1898/2005 wird auf 21 EUR/100 kg festgesetzt.

*Artikel 2*

Diese Verordnung tritt am 17. Februar 2007 in Kraft.

Diese Verordnung ist in allen ihren Teilen verbindlich und gilt unmittelbar in jedem Mitgliedstaat.

Brüssel, den 16. Februar 2007

*Für die Kommission*

Jean-Luc DEMARTY

*Generaldirektor für Landwirtschaft und ländliche  
Entwicklung*

<sup>(1)</sup> ABl. L 160 vom 26.6.1999, S. 48. Verordnung zuletzt geändert durch die Verordnung (EG) Nr. 1913/2005 (ABl. L 307 vom 25.11.2005, S. 2).

<sup>(2)</sup> ABl. L 308 vom 25.11.2005, S. 1. Verordnung zuletzt geändert durch die Verordnung (EG) Nr. 2107/2005 (ABl. L 337 vom 22.12.2005, S. 20).

**VERORDNUNG (EG) Nr. 157/2007 DER KOMMISSION****vom 16. Februar 2007****zur Festlegung des Mindestverkaufspreises für Butter für die 57. Einzelausschreibung im Rahmen der Dauerausschreibung gemäß der Verordnung (EG) Nr. 2771/1999**

DIE KOMMISSION DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN —

gestützt auf den Vertrag zur Gründung der Europäischen Gemeinschaft,

gestützt auf die Verordnung (EG) Nr. 1255/1999 des Rates vom 17. Mai 1999 über die gemeinsame Marktorganisation für Milch und Milcherzeugnisse <sup>(1)</sup>, insbesondere auf Artikel 10 Buchstabe c,

in Erwägung nachstehender Gründe:

- (1) Gemäß Artikel 21 der Verordnung (EG) Nr. 2771/1999 der Kommission vom 16. Dezember 1999 mit Durchführungsvorschriften zur Verordnung (EG) Nr. 1255/1999 des Rates hinsichtlich der Interventionen auf dem Markt für Butter und Rahm <sup>(2)</sup> haben Interventionsstellen bestimmte Mengen Butter im Rahmen einer Dauerausschreibung zum Verkauf angeboten.
- (2) Unter Berücksichtigung der im Rahmen der einzelnen Ausschreibungen eingegangenen Angebote sollte ein Mindestpreis festgelegt oder die Entscheidung getroffen

werden, in Übereinstimmung mit Artikel 24a der Verordnung (EG) Nr. 2771/1999 keinen Zuschlag zu erteilen.

- (3) In Anbetracht der eingegangenen Angebote sollte ein Mindestverkaufspreis festgelegt werden.
- (4) Die in dieser Verordnung vorgesehenen Maßnahmen entsprechen der Stellungnahme des Verwaltungsausschusses für Milch und Milcherzeugnisse —

HAT FOLGENDE VERORDNUNG ERLASSEN:

*Artikel 1*

Für die 57. Einzelausschreibung gemäß der Verordnung (EG) Nr. 2771/1999, für die die Frist für die Einreichung von Angeboten am 13. Februar 2007 abläuft, wird der Mindestverkaufspreis für Butter auf 237,00 EUR/100 kg festgesetzt.

*Artikel 2*

Diese Verordnung tritt am 17. Februar 2007 in Kraft.

Diese Verordnung ist in allen ihren Teilen verbindlich und gilt unmittelbar in jedem Mitgliedstaat.

Brüssel, den 16. Februar 2007

*Für die Kommission*

Jean-Luc DEMARTY

*Generaldirektor für Landwirtschaft und ländliche  
Entwicklung*

<sup>(1)</sup> ABl. L 160 vom 26.6.1999, S. 48. Verordnung zuletzt geändert durch die Verordnung (EG) Nr. 1913/2005 der Kommission (ABl. L 307 vom 25.11.2005, S. 2).

<sup>(2)</sup> ABl. L 333 vom 24.12.1999, S. 11. Verordnung zuletzt geändert durch die Verordnung (EG) Nr. 1802/2005 (ABl. L 290 vom 4.11.2005, S. 3).

**VERORDNUNG (EG) Nr. 158/2007 DER KOMMISSION****vom 16. Februar 2007****zur Änderung der Verordnung (EG) Nr. 1358/2003 im Hinblick auf die Liste der Gemeinschaftsflughäfen****(Text von Bedeutung für den EWR)**

DIE KOMMISSION DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN —

gestützt auf den Vertrag zur Gründung der Europäischen Gemeinschaft,

gestützt auf die Verordnung (EG) Nr. 437/2003 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 27. Februar 2003 über die statistische Erfassung der Beförderung von Fluggästen, Fracht und Post im Luftverkehr <sup>(1)</sup>, insbesondere auf Artikel 10,

in Erwägung nachstehender Gründe:

- (1) Gemäß Artikel 10 der Verordnung (EG) Nr. 437/2003 legt die Kommission die Modalitäten für die Anpassung der Spezifikationen in den Anhängen der genannten Verordnung fest.
- (2) Aufgrund der Entwicklung im Luftverkehr ist eine Aktualisierung der Liste der Gemeinschaftsflughäfen und ihrer in Anhang I der Verordnung (EG) Nr. 1358/2003 der Kommission <sup>(2)</sup> aufgeführten Klassen gemäß den in diesem Anhang festgelegten Regeln erforderlich.

(3) Die Verordnung (EG) Nr. 1358/2003 sollte daher entsprechend geändert werden.

(4) Die in dieser Verordnung vorgesehenen Maßnahmen entsprechen der Stellungnahme des Ausschusses für das Statistische Programm —

HAT FOLGENDE VERORDNUNG ERLASSEN:

*Artikel 1*

Im Sinne von Artikel 3 Absatz 2 und Artikel 3 Absatz 3 der Verordnung (EG) Nr. 437/2003 wird die Liste der Gemeinschaftsflughäfen durch die Liste im Anhang dieser Verordnung ersetzt; ausgenommen sind dabei Flughäfen mit nur gelegentlichem gewerblichen Luftverkehr sowie ihre jeweiligen Klassen gemäß Anhang I der Verordnung (EG) Nr. 1358/2003, geändert durch Anhang II der Verordnung (EG) Nr. 546/2005 der Kommission <sup>(3)</sup>.

*Artikel 2*

Diese Verordnung tritt am zwanzigsten Tag nach ihrer Veröffentlichung im *Amtsblatt der Europäischen Union* in Kraft.

Diese Verordnung ist in allen ihren Teilen verbindlich und gilt unmittelbar in jedem Mitgliedstaat.

Brüssel, den 16. Februar 2007

*Für die Kommission*  
Joaquín ALMUNIA  
*Mitglied der Kommission*

<sup>(1)</sup> ABl. L 66 vom 11.3.2003, S. 1. Verordnung zuletzt geändert durch die Verordnung (EG) Nr. 1791/2006 des Rates (ABl. L 363 vom 20.12.2006, S. 1).

<sup>(2)</sup> ABl. L 194 vom 1.8.2003, S. 9. Verordnung zuletzt geändert durch die Verordnung (EG) Nr. 1792/2006 (ABl. L 362 vom 20.12.2006, S. 1).

<sup>(3)</sup> ABl. L 91 vom 9.4.2005, S. 5.

## ANHANG

## Liste der ab 1. Januar 2007 erfassten Gemeinschaftsflughäfen

**Belgien:** Liste der Gemeinschaftsflughäfen

ICAO-Flughafencode	Flughafenname	Flughafenklasse 2007
EBAW	Antwerpen/Deurne	2
<b>EBBR</b>	<b>Bruxelles/National Brussel/Nationaal</b>	<b>3</b>
<b>EBCI</b>	<b>Charleroi/Brussels South</b>	<b>3</b>
<b>EBLG</b>	<b>Liège/Bierset</b>	<b>3</b>
EBOS	Oostende	2

**Bulgarien:** Liste der Gemeinschaftsflughäfen

ICAO-Flughafencode	Flughafenname	Flughafenklasse 2007
<b>LBBG</b>	<b>Burgas</b>	<b>3</b>
<i>LBPD</i>	<i>Plovdiv</i>	1
<b>LBSF</b>	<b>Sofia</b>	<b>3</b>
<b>LBWN</b>	<b>Varna</b>	<b>3</b>

**Tschechische Republik:** Liste der Gemeinschaftsflughäfen

ICAO-Flughafencode	Flughafenname	Flughafenklasse 2007
<i>LKKV</i>	<i>Karlovy Vary</i>	1
<i>LKMT</i>	<i>Ostrava/Mošnov</i>	2
<b>LKPR</b>	<b>Praha/Ruzyně</b>	<b>3</b>
<i>LKTB</i>	<i>Brno-Tuřany</i>	2

**Dänemark:** Liste der Gemeinschaftsflughäfen

ICAO-Flughafencode	Flughafenname	Flughafenklasse 2007
EKAH	Århus	2
<b>EKBI</b>	<b>Billund</b>	<b>3</b>
<b>EKCH</b>	<b>Copenhagen Kastrup</b>	<b>3</b>
EKEB	Esbjerg	2
EKKA	Karup	2
EKRK	<i>Copenhagen Roskilde</i>	1
EKRN	Bornholm	2
EKSB	<i>Sønderborg</i>	1
EKYT	Aalborg	2

**Deutschland:** Liste der Gemeinschaftsflughäfen

ICAO-Flughafencode	Flughafenname	Flughafenklasse 2007
<i>EDAC</i>	<i>Altenburg-Nobitz</i>	1
<b>EDDB</b>	<b>Berlin-Schönefeld</b>	<b>3</b>
<b>EDDC</b>	<b>Dresden</b>	<b>3</b>
EDDE	Erfurt	2

ICAO-Flughafencode	Flughafenname	Flughafenklasse 2007
<b>EDDF</b>	<b>Frankfurt/Main</b>	<b>3</b>
EDDG	Münster/Osnabrück	2
<b>EDDH</b>	<b>Hamburg</b>	<b>3</b>
EDDI	Berlin-Tempelhof	2
<b>EDDK</b>	<b>Köln/Bonn</b>	<b>3</b>
<b>EDDL</b>	<b>Düsseldorf</b>	<b>3</b>
<b>EDDM</b>	<b>München</b>	<b>3</b>
<b>EDDN</b>	<b>Nürnberg</b>	<b>3</b>
<b>EDDP</b>	<b>Leipzig/Halle</b>	<b>3</b>
EDDR	Saarbrücken	2
<b>EDDS</b>	<b>Stuttgart</b>	<b>3</b>
<b>EDDT</b>	<b>Berlin-Tegel</b>	<b>3</b>
<b>EDDV</b>	<b>Hannover</b>	<b>3</b>
<b>EDDW</b>	<b>Bremen</b>	<b>3</b>
<b>EDFH</b>	<b>Hahn</b>	<b>3</b>
EDFM	Mannheim-Neustadt	1
EDHK	Kiel-Holtenau	1
EDHL	Lübeck	2
EDLN	Mönchengladbach	1
EDLP	Paderborn/Lippstadt	2
EDLV	Niederrhein	2
<b>EDLW</b>	<b>Dortmund</b>	<b>3</b>
EDMA	Augsburg-Mühlhausen	1
EDNY	Friedrichshafen	2
EDOG	Gransee	1
EDOR	Rostock-Laage	2
EDQM	Hof	1
EDTK	Karlsruhe	2
EDVE	Braunschweig	1
EDWG	Wangerooge	1
EDWJ	Juist	1
EDWS	Norden-Norddeich	1
EDXP	Harle	1
EDXW	Westerland/Sylt	1
ETNU	Neubrandenburg	1

**Estland:** Liste der Gemeinschaftsflughäfen

ICAO-Flughafencode	Flughafenname	Flughafenklasse 2007
EECL	Tallinn/City Hall	1
EETN	Tallinn/Ülemiste	2

**Griechenland:** Liste der Gemeinschaftsflughäfen

ICAO-Flughafencode	Flughafenname	Flughafenklasse 2007
LGAL	Alexandroupolis	2
<b>LGAV</b>	<b>Athens</b>	<b>3</b>
LGBL	Nea Anchialos	1

ICAO-Flughafencode	Flughafenname	Flughafenklasse 2007
LGHI	Chios	2
LGIK	<i>Ikaria</i>	1
LGIO	<i>Ioannina</i>	1
<b>LGIR</b>	<b>Irakleion</b>	<b>3</b>
LGKC	<i>Kithira</i>	1
LGKF	Kefallinia	2
LGKL	<i>Kalamata</i>	1
<b>LGKO</b>	<b>Kos</b>	<b>3</b>
LGKP	Karpathos	2
<b>LGKR</b>	<b>Kerkyra</b>	<b>3</b>
LGKV	Kavala	2
LGLE	<i>Leros</i>	1
LGLM	<i>Limnos</i>	1
LGMK	Mykonos	2
LGML	<i>Milos</i>	1
LGMT	Mytilini	2
LGNX	<i>Naxos</i>	1
LGPA	<i>Paros</i>	1
LGPZ	Aktio	2
<b>LGRP</b>	<b>Rodos</b>	<b>3</b>
LGRX	<i>Araxos</i>	1
<b>LGSA</b>	<b>Chania</b>	<b>3</b>
LGSK	Skiathos	2
LGSM	Samos	2
LGSR	Santorini	2
LGST	<i>Siteia</i>	1
<b>LGTS</b>	<b>Thessaloniki</b>	<b>3</b>
LGZA	Zakynthos	2

**Spanien:** Liste der Gemeinschaftsflughäfen

ICAO-Flughafencode	Flughafenname	Flughafenklasse 2007
<b>GCFV</b>	<b>Puerto del Rosario/Fuerteventura</b>	<b>3</b>
GCGM	<i>Gomera</i>	1
GCHI	Hierro	2
GCLA	Santa Cruz de la Palma	2
<b>GCLP</b>	<b>Las Palmas/Gran Canaria</b>	<b>3</b>
<b>GCRR</b>	<b>Arrecife/Lanzarote</b>	<b>3</b>
<b>GCTS</b>	<b>Tenerife Sur-Reina Sofia</b>	<b>3</b>
<b>GCXO</b>	<b>Tenerife Norte</b>	<b>3</b>
GECT	<i>Ceuta</i>	1
GEML	Melilla	2
<b>LEAL</b>	<b>Alicante</b>	<b>3</b>
LEAM	Almería	2
LEAS	Avilés/Asturias	2
<b>LEBB</b>	<b>Bilbao</b>	<b>3</b>
<b>LEBL</b>	<b>Barcelona</b>	<b>3</b>

ICAO-Flughafencode	Flughafenname	Flughafenklasse 2007
LEBZ	<i>Badajoz/Talavera la Real</i>	1
LECO	La Coruña	2
<b>LEGE</b>	<b>Girona/Costa Brava</b>	<b>3</b>
LEGR	Granada	2
<b>LEIB</b>	<b>Ibiza</b>	<b>3</b>
LEJR	Jerez	2
LELC	Murcia-San Javier	2
LELN	<i>León</i>	1
<b>LEMD</b>	<b>Madrid/Barajas</b>	<b>3</b>
<b>LEMG</b>	<b>Málaga</b>	<b>3</b>
<b>LEMH</b>	<b>Menorca/Mahón</b>	<b>3</b>
<b>LEPA</b>	<b>Palma de Mallorca</b>	<b>3</b>
<i>LERJ</i>	<i>Logroño</i>	1
LEPP	Pamplona	2
LERS	Reus	2
<i>LESA</i>	<i>Salamanca</i>	1
LESO	San Sebastián	2
<b>LEST</b>	<b>Santiago</b>	<b>3</b>
<b>LEVC</b>	<b>Valencia</b>	<b>3</b>
LEVD	Valladolid	2
LEVT	Vitoria	2
LEVX	Vigo	2
LEXJ	Santander	2
LEZG	Zaragoza	2
<b>LEZL</b>	<b>Sevilla</b>	<b>3</b>

**Frankreich:** Liste der Gemeinschaftsflughäfen

ICAO-Flughafencode	Flughafenname	Flughafenklasse 2007
<b>FMEE</b>	<b>St-Denis-Roland-Garros (Réunion)</b>	<b>3</b>
<i>FMEP</i>	<i>Saint-Pierre-Pierrefonds (Réunion)</i>	1
<i>LFBA</i>	<i>Agen — La Garenne</i>	1
<b>LFBD</b>	<b>Bordeaux — Mérignac</b>	<b>3</b>
LFBE	Bergerac — Roumanière	2
<i>LFBH</i>	<i>La Rochelle — Île de Ré</i>	1
<i>LFBI</i>	<i>Poitiers — Biard</i>	1
LFBL	Limoges	2
<b>LFBO</b>	<b>Toulouse — Blagnac</b>	<b>3</b>
LFBP	Pau — Pyrénées	2
LFBT	Tarbes — Lourdes — Pyrénées	2
<i>LFBV</i>	<i>Brive — Laroche</i>	1
LFBZ	Biarritz — Bayonne — Anglet	2
<i>LFCK</i>	<i>Castres — Mazamet</i>	1
LF CR	Rodez — Marcillac	2
<i>LF DN</i>	<i>Rochefort — Saint-Agnant</i>	1
LFJL	Metz — Nancy — Lorraine	2
LFKB	Bastia — Poretta	2

ICAO-Flughafencode	Flughafenname	Flughafenklasse 2007
LFKC	Calvi — Sainte-Catherine	2
LFKF	Figari — Sud Corse	2
LFKJ	Ajaccio — Campo Dell'Oro	2
LFLB	Chambéry — Aix-les-Bains	2
LFLC	Clermont-Ferrand — Auvergne	2
<b>LFL</b>	<b>Lyon — St-Exupéry</b>	<b>3</b>
LFLP	Anecy — Meythet	1
LFLS	Grenoble — St-Geoirs	2
LFLW	Aurillac — Tronquières	1
LFLX	Châteauroux/ — Déols	1
LFMD	Cannes — Mandelieu	1
LFMH	St-Étienne — Bouthéon	1
LFMK	Carcassonne	2
<b>LFML</b>	<b>Marseille — Provence</b>	<b>3</b>
<b>LFMN</b>	<b>Nice — Côte d'azur</b>	<b>3</b>
LFMP	Perpignan — Rivesaltes	2
LFMT	Montpellier — Méditerranée	2
LFMU	Béziers — Vias	1
LFMV	Avignon — Caumont	1
<b>LFOB</b>	<b>Beauvais — Tillé</b>	<b>3</b>
LFOH	La Havre — Octeville	1
LFOK	Châlons — Vatry	2
LFOF	Rouen — Vallée de Seine	1
LFOT	Tours — St-Symphorien	1
<b>LFPG</b>	<b>Paris — Charles-de-Gaulle</b>	<b>3</b>
<b>LFPO</b>	<b>Paris — Orly</b>	<b>3</b>
LFQQ	Lille — Lesquin	2
LFRB	Brest — Guipavas	2
LFRD	Dinard — Pleurtuit	2
LFRG	Deauville — St-Gatien	1
LFRH	Lorient	2
LFRK	Caen — Carpiquet	1
LFRN	Rennes — St-Jacques	2
LFRO	Lannion — Serval	1
LFRQ	Quimper — Cornouaille	1
<b>LFRS</b>	<b>Nantes — Atlantique</b>	<b>3</b>
<b>LFSB</b>	<b>Bâle — Mulhouse</b>	<b>3</b>
LFSR	Reims — Champagne	1
<b>LFST</b>	<b>Strasbourg</b>	<b>3</b>
LFTH	Toulon — Hyères	2
LFTW	Nîmes — Arles — Camargue	2
SOCA	Cayenne — Rochambeau (Guyane)	2
<b>TFFF</b>	<b>Fort-de-France (Martinique)</b>	<b>3</b>
TFFG	St-Martin — Grand-Case (Guadeloupe)	2
TFFJ	St-Barthélemy (Guadeloupe)	2
<b>TFFR</b>	<b>Pointe-à-Pitre (Guadeloupe)</b>	<b>3</b>



**Irland:** Liste der Gemeinschaftsflughäfen

ICAO-Flughafencode	Flughafenname	Flughafenklasse 2007
EICA	<i>Connemara Regional Airport</i>	1
<b>EICK</b>	<b>Cork</b>	<b>3</b>
EICM	Galway	2
EIDL	<i>Donegal</i>	1
<b>EIDW</b>	<b>Dublin</b>	<b>3</b>
EIKN	Connaught Regional Airport	2
EIKY	Kerry	2
<b>EINN</b>	<b>Shannon</b>	<b>3</b>
EISG	<i>Sligo Regional Airport</i>	1
EIWF	<i>Waterford</i>	1

**Italien:** Liste der Gemeinschaftsflughäfen

ICAO-Flughafencode	Flughafenname	Flughafenklasse 2007
LIBC	<i>Crotone</i>	1
<b>LIBD</b>	<b>Bari-Palese Macchie</b>	<b>3</b>
LIBP	Pescara	2
LIBR	Brindisi-Casale	2
LICA	Lamezia Terme	2
<b>LICC</b>	<b>Catania-Fontanarossa</b>	<b>3</b>
LICD	Lampedusa	2
LICG	<i>Pantelleria</i>	1
<b>LICJ</b>	<b>Palermo-Punta Raisi</b>	<b>3</b>
LICR	<i>Reggio di Calabria</i>	1
LICT	Trapani-Birgi	2
LIEA	Alghero-Fertilia	2
<b>LIEE</b>	<b>Cagliari-Elmas</b>	<b>3</b>
<b>LIEO</b>	<b>Olbia-Costa Smeralda</b>	<b>3</b>
<b>LIMC</b>	<b>Milano-Malpensa</b>	<b>3</b>
<b>LIME</b>	<b>Bergamo-Orio al Serio</b>	<b>3</b>
<b>LIMF</b>	<b>Torino-Caselle</b>	<b>3</b>
LIMJ	Genova-Sestri	2
<b>LIML</b>	<b>Milano-Linate</b>	<b>3</b>
LIMP	<i>Parma</i>	1
LIMZ	<i>Cuneo/Levaldigi</i>	1
LIPB	<i>Bolzano</i>	1
<b>LIFE</b>	<b>Bologna-Borgo Panigale</b>	<b>3</b>
LIPH	Treviso-Sant'Angelo	2
LIPK	Forlì	2
LIPO	Brescia-Montichiari	2
LIPQ	Trieste-Ronchi dei Legionari	2
LIPR	Rimini	2
<b>LIPX</b>	<b>Verona-Villafranca</b>	<b>3</b>
LIPY	Ancona-Falconara	2
<b>LIPZ</b>	<b>Venezia-Tessera</b>	<b>3</b>
<b>LIRA</b>	<b>Roma-Ciampino</b>	<b>3</b>

ICAO-Flughafencode	Flughafenname	Flughafenklasse 2007
<b>LIRF</b>	<b>Roma-Fiumicino</b>	<b>3</b>
<b>LIRN</b>	<b>Napoli-Capodichino</b>	<b>3</b>
<b>LIRP</b>	<b>Pisa-San Giusto</b>	<b>3</b>
<b>LIRQ</b>	<b>Firenze-Peretola</b>	<b>3</b>
LIRZ	Perugia	1

**Zypern:** Liste der Gemeinschaftsflughäfen

ICAO-Flughafencode	Flughafenname	Flughafenklasse 2007
<b>LCLK</b>	<b>Larnaka</b>	<b>3</b>
<b>LCPH</b>	<b>Pafos</b>	<b>3</b>

**Lettland:** Liste der Gemeinschaftsflughäfen

ICAO-Flughafencode	Flughafenname	Flughafenklasse 2007
<b>EVRA</b>	<b>Rīga</b>	<b>3</b>

**Litauen:** Liste der Gemeinschaftsflughäfen

ICAO-Flughafencode	Flughafenname	Flughafenklasse 2007
EYKA	Kaunas	1
EYPA	Palanga	1
EYVI	Vilnius	2

**Luxemburg:** Liste der Gemeinschaftsflughäfen

ICAO-Flughafencode	Flughafenname	Flughafenklasse 2007
<b>ELLX</b>	<b>Luxembourg</b>	<b>3</b>

**Ungarn:** Liste der Gemeinschaftsflughäfen

ICAO-Flughafencode	Flughafenname	Flughafenklasse 2007
<b>LHBP</b>	<b>Budapest-Ferihegy</b>	<b>3</b>
LHDC	Debrecen	1
LHSM	Sármellék-Balaton	1

**Malta:** Liste der Gemeinschaftsflughäfen

ICAO-Flughafencode	Flughafenname	Flughafenklasse 2007
<b>LMML</b>	<b>Malta/Luqa</b>	<b>3</b>

**Niederlande:** Liste der Gemeinschaftsflughäfen

ICAO-Flughafencode	Flughafenname	Flughafenklasse 2007
<b>EHAM</b>	<b>Amsterdam/Schiphol</b>	<b>3</b>
EHBK	Maastricht-Aachen	2
EHEH	Eindhoven/Welschap	2
EHGG	Eelde/Groningen	1
EHRD	Rotterdam/Zestienhoven	2

**Österreich:** Liste der Gemeinschaftsflughäfen

ICAO-Flughafencode	Flughafenname	Flughafenklasse 2007
LOWG	Graz	2
LOWI	Innsbruck	2
LOWK	Klagenfurt	2
LOWL	Linz	2
<b>LOWS</b>	<b>Salzburg</b>	<b>3</b>
<b>LOWW</b>	<b>Wien/Schwechat</b>	<b>3</b>

**Polen:** Liste der Gemeinschaftsflughäfen

ICAO-Flughafencode	Flughafenname	Flughafenklasse 2007
EPBG	Bydgoszcz – Szwedero	1
EPGD	Gdańsk – Rębiechowo	2
<b>EPKK</b>	<b>Kraków – Balice</b>	<b>3</b>
EPKT	Katowice – Pyrzowice	2
EPPO	Poznań – Ławica	2
EPRZ	Rzeszów – Jasionka	1
EPSC	Szczecin – Goleniów	1
<b>EPWA</b>	<b>Warszawa – Okęcie</b>	<b>3</b>
EPWR	Wrocław – Strachowice	2
EPLL	Łódź – Lublinek	1

**Portugal:** Liste der Gemeinschaftsflughäfen

ICAO-Flughafencode	Flughafenname	Flughafenklasse 2007
LPFL	Flores	1
<b>LPFR</b>	<b>Faro</b>	<b>3</b>
<b>LPFU</b>	<b>Madeira/Madeira</b>	<b>3</b>
LPHR	Horta	2
LPLA	Lajes	2
LPPD	Ponta Delgada	2
LPPO	Santa Maria	1
<b>LPPR</b>	<b>Porto</b>	<b>3</b>
LPPS	Porto Santo	2
<b>LPPT</b>	<b>Lisboa</b>	<b>3</b>

**Rumänien:** Liste der Gemeinschaftsflughäfen

ICAO-Flughafencode	Flughafenname	Flughafenklasse 2007
LRBC	Bacău	1
LRBS	București/Băneasa	2
LRCK	Constanța/M. Kogălniceanu	1
LRCL	Cluj-Napoca/Someșeni	2
LRJA	Iași	1
LROD	Oradea	1
<b>LROP</b>	<b>București/Otopeni</b>	<b>3</b>
LRSB	Sibiu/Turnișor	1
LRTR	Timișoara/Giarmata	2

**Slowenien:** Liste der Gemeinschaftsflughäfen

ICAO-Flughafencode	Flughafenname	Flughafenklasse 2007
LJLJ	Ljubljana	2

**Slowakei:** Liste der Gemeinschaftsflughäfen

ICAO-Flughafencode	Flughafenname	Flughafenklasse 2007
LZIB	Bratislava	2
LZKZ	Košice	2
LZSL	Sliač	1
LZTT	Poprad-Tatry	1

**Finnland:** Liste der Gemeinschaftsflughäfen

ICAO-Flughafencode	Flughafenname	Flughafenklasse 2007
<b>EFHK</b>	<b>Helsinki-Vantaa</b>	<b>3</b>
EFIV	Ivalo	2
EFJO	Joensuu	2
EFJY	Jyväskylä	2
EFKE	Kemi-Tornio	1
EFKI	Kajaani	1
EFKK	Kruunupyy	1
EFKS	Kuusamo	1
EFKT	Kittilä	2
EFKU	Kuopio	2
EFLP	Lappeenranta	1
EFMA	Mariehamn	1
EFOU	Oulu	2
EFPO	Pori	1
EFRO	Rovaniemi	2
EFSA	Savonlinna	1
EFSE	Seinäjoki	1
EFTP	Tampere-Pirkkala	2
EFTU	Turku	2
EFVA	Vaasa	2
EFVR	Varkaus	1

**Schweden:** Liste der Gemeinschaftsflughäfen

ICAO-Flughafencode	Flughafenname	Flughafenklasse 2007
ESDF	Ronneby	2
<b>ESGG</b>	<b>Göteborg-Landvetter</b>	<b>3</b>
ESGJ	Jönköping	1
ESGP	Göteborg City	2
ESGT	Trollhättan/Vänersborg	1
<b>ESKN</b>	<b>Stockholm/Skavsta</b>	<b>3</b>
ESMK	Kristianstad/Everöd	1
ESMQ	Kalmar	2
<b>ESMS</b>	<b>Malmö-Sturup</b>	<b>3</b>

ICAO-Flughafencode	Flughafenname	Flughafenklasse 2007
ESMT	Halmstad	1
ESMX	Växjö/Kronoberg	2
ESNG	Gällivare	1
ESNK	Kramfors	1
ESNL	Lycksele	1
ESNN	Sundsvall-Härnösand	2
ESNO	Örnsköldsvik	1
ESNQ	Kiruna	2
ESNS	Skellefteå	2
ESNU	Umeå	2
ESNX	Arvidsjaur	1
ESOE	Örebro	1
ESOK	Karlstad	2
ESOW	Stockholm/Västerås	2
ESPA	Luleå	2
ESPC	Östersund	2
<b>ESSA</b>	<b>Stockholm-Arlanda</b>	<b>3</b>
ESSB	Stockholm-Bromma	2
ESSD	Borlänge	1
ESSL	Linköping/Saab	1
ESSP	Norrköping	1
ESSV	Visby	2
ESTA	Ängelholm	2

**Vereinigtes Königreich:** Liste der Gemeinschaftsflughäfen

ICAO-Flughafencode	Flughafenname	Flughafenklasse 2007
<b>EGAA</b>	<b>Belfast International</b>	<b>3</b>
<b>EGAC</b>	<b>Belfast City</b>	<b>3</b>
EGAE	City of Derry (Eglinton)	2
<b>EGBB</b>	<b>Birmingham</b>	<b>3</b>
EGBE	Coventry	2
<b>EGCC</b>	<b>Manchester</b>	<b>3</b>
EGCN	Doncaster Sheffield	2
EGDG	Newquay	2
<b>EGFF</b>	<b>Cardiff Wales</b>	<b>3</b>
<b>EGGD</b>	<b>Bristol</b>	<b>3</b>
<b>EGGP</b>	<b>Liverpool</b>	<b>3</b>
<b>EGGW</b>	<b>Luton</b>	<b>3</b>
EGHC	Lands End	1
EGHD	Plymouth	1
EGHE	Isles of Scilly (St.Marys)	1
EGHH	Bournemouth	2
<b>EGHI</b>	<b>Southampton</b>	<b>3</b>
EGHK	Penzance Heliport	1
EGHT	Isles of Scilly (Tresco)	1
<b>EGKK</b>	<b>Gatwick</b>	<b>3</b>

ICAO-Flughafencode	Flughafenname	Flughafenklasse 2007
<b>EGLC</b>	<b>London City</b>	<b>3</b>
<b>EGLL</b>	<b>Heathrow</b>	<b>3</b>
EGMH	Kent International	2
EGNH	Blackpool	2
EGNJ	Humberside	2
<b>EGNM</b>	<b>Leeds Bradford</b>	<b>3</b>
EGNR	<i>Hawarden</i>	1
<b>EGNT</b>	<b>Newcastle</b>	<b>3</b>
EGNV	Durham Tees Valley	2
<b>EGNX</b>	<b>Nottingham East Midlands</b>	<b>3</b>
EGPA	<i>Kirkwall</i>	1
EGPB	<i>Sumburgh</i>	1
EGPC	<i>Wick</i>	1
<b>EGPD</b>	<b>Aberdeen</b>	<b>3</b>
EGPE	Inverness	2
<b>EGPF</b>	<b>Glasgow</b>	<b>3</b>
<b>EGPH</b>	<b>Edinburgh</b>	<b>3</b>
EGPI	<i>Islay</i>	1
<b>EGPK</b>	<b>Prestwick</b>	<b>3</b>
EGPL	<i>Benbecula</i>	1
EGPM	Scatsta	2
EGPN	<i>Dundee</i>	1
EGPO	<i>Stornoway</i>	1
EGSH	Norwich	2
<b>EGSS</b>	<b>Stansted</b>	<b>3</b>
EGTE	Exeter	2

## II

(Nicht veröffentlichungsbedürftige Rechtsakte, die in Anwendung des EG-Vertrags/Euratom-Vertrags erlassen wurden)

## ENTSCHEIDUNGEN UND BESCHLÜSSE

## KOMMISSION

## BESCHLUSS DER KOMMISSION

vom 8. Februar 2007

**zur Änderung des Beschlusses 2005/56/EG zur Einrichtung der Exekutivagentur „Bildung, Audiovisuelles und Kultur“ für die Verwaltung der Gemeinschaftsmaßnahmen in den Bereichen Bildung, Audiovisuelles und Kultur gemäß der Verordnung (EG) Nr. 58/2003 des Rates**

(Text von Bedeutung für den EWR)

(2007/114/EG)

DIE KOMMISSION DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN —

gestützt auf den Vertrag zur Gründung der Europäischen Gemeinschaft,

gestützt auf die Verordnung (EG) Nr. 58/2003 des Rates vom 19. Dezember 2002 zur Festlegung des Statuts der Exekutivagenturen, die mit bestimmten Aufgaben bei der Verwaltung von Gemeinschaftsprogrammen beauftragt werden <sup>(1)</sup>, insbesondere auf Artikel 3 Absatz 1,

in Erwägung nachstehender Gründe:

- (1) Gemäß Artikel 4 des Beschlusses 2005/56/EG der Kommission <sup>(2)</sup> ist die Exekutivagentur „Bildung Audiovisuelles und Kultur“ (im Folgenden „Agentur“ genannt) mit bestimmten Aufgaben in Zusammenhang mit der Verwaltung von Gemeinschaftsprogrammen in den Bereichen Bildung, Audiovisuelles und Kultur betraut.
- (2) Die meisten Programme im Zuständigkeitsbereich der Agentur haben am 31. Dezember 2006 geendet. Sie werden durch neue Programme ersetzt, die vom 1. Januar 2007 bis zum 31. Dezember 2013 laufen.
- (3) Die im November 2006 gemäß Artikel 3 Absatz 2 des Beschlusses 2005/56/EG von der Kommission in Auftrag

gegebene externe Bewertung hat ergeben, dass der Rückgriff auf die Agentur für die Verwaltung bestimmter zentralisierter Teile der Gemeinschaftsprogramme in den Bereichen Bildung, Audiovisuelles und Kultur die beste Option darstellt. Ferner wird in der Bewertung empfohlen, die Aufgaben der Agentur auch auf die Verwaltung zentralisierter Teile der neuen Programme in den Bereichen Bildung, Audiovisuelles und Kultur auszudehnen.

- (4) Im Lichte dieser Bewertung ist es angebracht, die Agentur nicht nur mit der Verwaltung dieser neuen Programme, sondern auch mit der Verwaltung von Projekten zu betrauen, die ebenfalls im aktuellen Tätigkeitsbereich der Agentur angesiedelt sind, jedoch für eine Finanzierung im Rahmen anderer Bestimmungen bzw. aus anderweitigen Mitteln in Frage kommen. Es handelt sich hierbei um Projekte, die im Rahmen folgender Instrumente unterstützt werden können: Gemeinschaftshilfe für die westlichen Balkanländer, Mittel des Europäischen Entwicklungsfonds, bestimmte Instrumente der europäischen Nachbarschafts- und Partnerschaftspolitik, Finanzierungsinstrument für die Entwicklungszusammenarbeit sowie bestimmte Übereinkünfte in den Bereichen allgemeine und berufliche Bildung sowie Jugend, die zwischen der Gemeinschaft und Drittländern geschlossen wurden.
- (5) Darüber hinaus will die Kommission die Agentur damit beauftragen, auf europäischer Ebene das Informationsnetz zum Bildungswesen in Europa („Eurydice“) zu betreiben, das in Aktion 6.1 der zweiten Phase des gemeinschaftlichen Aktionsprogramms im Bereich der allgemeinen Bildung Sokrates sowie im Querschnittsprogramm des Aktionsprogramms im Bereich des lebenslangen Lernens vorgesehen ist.

<sup>(1)</sup> ABl. L 11 vom 16.1.2003, S. 1.

<sup>(2)</sup> ABl. L 24 vom 27.1.2005, S. 35.

- (6) Um eine kontinuierliche, effiziente Verwaltung der neuen Programme durch die Agentur zu gewährleisten, sollte außerdem der Zeitraum, für den die Agentur eingerichtet wird, geändert und an die Laufzeit der neuen Programme angepasst werden. Der Zeitraum, für den die Agentur eingerichtet wird, sollte ferner eine über das Ende der neuen Programme hinausgehende Auslaufphase („*phasing out*“) von zwei Jahren (d. h. 2014—2015) umfassen, damit die Agentur die im letzten Jahr der Programmlaufzeit ausgewählten Projekte zum Abschluss bringen kann.
- (7) Der Beschluss 2005/56/EG sollte entsprechend geändert werden.
- (8) Die in diesem Beschluss vorgesehenen Bestimmungen entsprechen der Stellungnahme des Ausschusses der Exekutivagenturen —

BESCHLIESST:

#### Artikel 1

Der Beschluss 2005/56/EG wird wie folgt geändert:

##### 1. Artikel 3 Absatz 1 erhält folgende Fassung:

„(1) Die Agentur wird für den Zeitraum vom 1. Januar 2005 bis zum 31. Dezember 2015 eingerichtet.“

##### 2. Artikel 4 Absatz 1 erhält folgende Fassung:

„(1) Die Agentur ist für die Verwaltung bestimmter Teile der folgenden Gemeinschaftsprogramme zuständig:

1. ‚Sokrates‘, zweite Phase des gemeinschaftlichen Aktionsprogramms im Bereich der allgemeinen Bildung (2000—2006), eingerichtet durch den Beschluss Nr. 253/2000/EG des Europäischen Parlaments und des Rates <sup>(1)</sup>\*;
2. ‚Leonardo da Vinci‘, zweite Phase des gemeinschaftlichen Aktionsprogramms im Bereich der beruflichen Bildung (2000—2006), eingerichtet durch den Beschluss 1999/382/EG des Rates <sup>(2)</sup>\*;

3. Gemeinschaftliches Aktionsprogramm ‚Jugend‘ (2000—2006), eingerichtet durch den Beschluss Nr. 1031/2000/EG des Europäischen Parlaments und des Rates <sup>(3)</sup>\*;

4. Programm ‚Kultur 2000‘ (2000—2006), eingerichtet durch den Beschluss Nr. 508/2000/EG des Europäischen Parlaments und des Rates <sup>(4)</sup>\*;

5. Projekte im Bereich der Hochschulbildung, die für eine Finanzierung im Rahmen der Bestimmungen zur Unterstützung der Partnerstaaten in Osteuropa und Mittelasien gemäß der Verordnung (EG, Euratom) Nr. 99/2000 des Rates <sup>(5)</sup>\* in Frage kommen (2000—2006);

6. Projekte im Bereich der Hochschulbildung, die für eine Finanzierung im Rahmen der Bestimmungen für die Hilfe für Albanien, Bosnien und Herzegowina, Kroatien, die Bundesrepublik Jugoslawien und die ehemalige jugoslawische Republik Mazedonien gemäß der Verordnung (EG) Nr. 2666/2000 des Rates <sup>(6)</sup>\* in Frage kommen (2000—2006);

7. Projekte, die für eine Finanzierung auf Grundlage des Abkommens zwischen der Europäischen Gemeinschaft und den Vereinigten Staaten von Amerika zur Erneuerung des Kooperationsprogramms im Bereich der Hochschul- und Berufsbildung in Frage kommen, das mit dem Beschluss 2001/196/EG des Rates <sup>(7)</sup>\* genehmigt wurde (2001—2005);

8. Projekte, die für eine Finanzierung auf Grundlage des Abkommens zwischen der Europäischen Gemeinschaft und der Regierung Kanadas zur Erneuerung des Kooperationsprogramms im Bereich der Hochschul- und Berufsbildung in Frage kommen, das mit dem Beschluss 2001/197/EG des Rates <sup>(8)</sup>\* genehmigt wurde (2001—2005);

9. Programm zur Förderung von Entwicklung, Vertrieb und Öffentlichkeitsarbeit hinsichtlich europäischer audiovisueller Werke (MEDIA Plus — Entwicklung, Vertrieb und Öffentlichkeitsarbeit) (2001—2006), eingerichtet durch den Beschluss 2000/821/EG des Rates <sup>(9)</sup>\*;

10. Fortbildungsprogramm für die Fachkreise der europäischen audiovisuellen Programmindustrie (MEDIA-Fortbildung) (2001—2006), eingerichtet durch den Beschluss Nr. 163/2001/EG des Europäischen Parlaments und des Rates <sup>(10)</sup>\*;



11. Mehrjahresprogramm für die wirksame Integration von Informations- und Kommunikationstechnologien (IKT) in die Systeme der allgemeinen und beruflichen Bildung in Europa (Programm ‚eLearning‘) (2004—2006), eingerichtet durch die Entscheidung Nr. 2318/2003/EG des Europäischen Parlaments und des Rates <sup>(11)</sup>\*;
12. Aktionsprogramm der Gemeinschaft zur Förderung einer aktiven europäischen Bürgerschaft (Bürgerbeteiligung) (2004—2006), eingerichtet durch den Beschluss 2004/100/EG des Rates <sup>(12)</sup>\*;
13. Aktionsprogramm der Gemeinschaft zur Förderung von auf europäischer Ebene im Jugendbereich tätigen Einrichtungen (2004—2006), eingerichtet durch den Beschluss Nr. 790/2004/EG des Europäischen Parlaments und des Rates <sup>(13)</sup>\*;
14. Aktionsprogramm der Gemeinschaft zur Unterstützung von auf europäischer Ebene tätigen Einrichtungen und zur Förderung von punktuellen Tätigkeiten im Bereich der allgemeinen und beruflichen Bildung (2004—2006), eingerichtet durch den Beschluss Nr. 791/2004/EG des Europäischen Parlaments und des Rates <sup>(14)</sup>\*;
15. Aktionsprogramm der Gemeinschaft zur Förderung von auf europäischer Ebene tätigen kulturellen Einrichtungen (2004—2006), eingerichtet durch den Beschluss Nr. 792/2004/EG des Europäischen Parlaments und des Rates <sup>(15)</sup>\*;
16. Projekte im Bereich der Hochschulbildung, die für eine Finanzierung aus Mitteln des 9. Europäischen Entwicklungsfonds <sup>(16)</sup>\* in Frage kommen (2000—2007);
17. Programm zur Verbesserung der Qualität der Hochschulbildung und Förderung des interkulturellen Verständnisses durch die Zusammenarbeit mit Drittstaaten (Erasmus Mundus) (2004—2008), eingerichtet durch den Beschluss Nr. 2317/2003/EG des Europäischen Parlaments und des Rates <sup>(17)</sup>\*;
18. Projekte, die für eine Finanzierung auf Grundlage des Abkommens zwischen der Europäischen Gemeinschaft und den Vereinigten Staaten von Amerika zur Erneuerung des Kooperationsprogramms im Bereich der Hochschul- und Berufsbildung in Frage kommen, das mit dem Beschluss 2006/910/EG des Rates <sup>(18)</sup>\* genehmigt wurde (2006—2013);
19. Projekte, die für eine Finanzierung auf Grundlage des Abkommens zwischen der Europäischen Gemeinschaft und der Regierung Kanadas zur Schaffung eines Kooperationsrahmens im Bereich von Hochschulbildung, Berufsbildung und Jugend in Frage kommen, das mit dem Beschluss 2006/964/EG des Rates <sup>(19)</sup>\* genehmigt wurde (2006—2013);
20. Aktionsprogramm im Bereich des lebenslangen Lernens (2007—2013), eingerichtet durch den Beschluss Nr. 1720/2006/EG des Europäischen Parlaments und des Rates <sup>(20)</sup>\*;
21. Programm ‚Kultur‘ (2007—2013), eingerichtet durch den Beschluss Nr. 1855/2006/EG des Europäischen Parlaments und des Rates <sup>(21)</sup>\*;
22. Programm ‚Europa für Bürgerinnen und Bürger‘ zur Förderung einer aktiven europäischen Bürgerschaft (2007—2013), eingerichtet durch den Beschluss Nr. 1904/2006/EG des Europäischen Parlaments und des Rates <sup>(22)</sup>\*;
23. Programm ‚Jugend in Aktion‘ (2007—2013), eingerichtet durch den Beschluss Nr. 1719/2006/EG des Europäischen Parlaments und des Rates <sup>(23)</sup>\*;
24. Förderprogramm für den europäischen audiovisuellen Sektor (MEDIA 2007) (2007—2013), eingerichtet durch den Beschluss Nr. 1718/2006/EG des Europäischen Parlaments und des Rates <sup>(24)</sup>\*;
25. Projekte in den Bereichen Hochschulbildung und Jugend, die für eine Finanzierung im Rahmen der Bestimmungen des Instruments für Heranführungshilfe (IPA) in Frage kommen, das durch die Verordnung (EG) Nr. 1085/2006 des Rates <sup>(25)</sup>\* eingerichtet wurde (2007—2013);
26. Projekte im Bereich der Hochschulbildung, die für eine Finanzierung im Rahmen der Bestimmungen für die Unterstützung der wirtschaftlichen Zusammenarbeit mit den Entwicklungsländern Asiens gemäß der Verordnung (EWG) Nr. 443/92 des Rates in Frage kommen <sup>(26)</sup>\*;

27. Projekte im Bereich der Hochschulbildung, die für eine Finanzierung im Rahmen der Bestimmungen des Europäischen Nachbarschafts- und Partnerschaftsinstruments in Frage kommen, das durch die Verordnung (EG) Nr. 1638/2006 des Europäischen Parlaments und des Rates <sup>(27)\*</sup> eingerichtet wurde;
28. Projekte im Bereich der Hochschulbildung, die für eine Finanzierung im Rahmen der Bestimmungen des Finanzierungsinstruments für die Entwicklungszusammenarbeit in Frage kommen, das durch die Verordnung (EG) Nr. 1905/2006 des Europäischen Parlaments und des Rates <sup>(28)\*</sup> eingerichtet wurde.

- <sup>(1)\*</sup> ABl. L 28 vom 3.2.2000, S. 1. Beschluss zuletzt geändert durch die Verordnung (EG) Nr. 885/2004 des Rates (AbL. L 168 vom 1.5.2004, S. 1).
- <sup>(2)\*</sup> ABl. L 146 vom 11.6.1999, S. 33. Beschluss zuletzt geändert durch die Verordnung (EG) Nr. 885/2004.
- <sup>(3)\*</sup> ABl. L 117 vom 18.5.2000, S. 1. Beschluss zuletzt geändert durch die Verordnung (EG) Nr. 885/2004.
- <sup>(4)\*</sup> ABl. L 63 vom 10.3.2000, S. 1. Beschluss zuletzt geändert durch die Verordnung (EG) Nr. 885/2004.
- <sup>(5)\*</sup> ABl. L 12 vom 18.1.2000, S. 1. Verordnung geändert durch die Verordnung (EG) Nr. 2112/2005 des Rates (AbL. L 344 vom 27.12.2005, S. 23).
- <sup>(6)\*</sup> ABl. L 306 vom 7.12.2000, S. 1. Verordnung zuletzt geändert durch die Verordnung (EG) Nr. 2112/2005.
- <sup>(7)\*</sup> ABl. L 71 vom 13.3.2001, S. 7.
- <sup>(8)\*</sup> ABl. L 71 vom 13.3.2001, S. 15.
- <sup>(9)\*</sup> ABl. L 336 vom 30.12.2000, S. 82. Beschluss zuletzt geändert durch die Verordnung (EG) Nr. 885/2004.
- <sup>(10)\*</sup> ABl. L 26 vom 27.1.2001, S. 1. Beschluss zuletzt geändert durch die Verordnung (EG) Nr. 885/2004.
- <sup>(11)\*</sup> ABl. L 345 vom 31.12.2003, S. 9.
- <sup>(12)\*</sup> ABl. L 30 vom 4.2.2004, S. 6.
- <sup>(13)\*</sup> ABl. L 138 vom 30.4.2004, S. 24.
- <sup>(14)\*</sup> ABl. L 138 vom 30.4.2004, S. 31.
- <sup>(15)\*</sup> ABl. L 138 vom 30.4.2004, S. 40.
- <sup>(16)\*</sup> Eingerichtet durch das Interne Abkommen zwischen den im Rat vereinigten Vertretern der Regierungen der Mitgliedstaaten über die Finanzierung und Verwaltung der Hilfe der Gemeinschaft im Rahmen des Finanzprotokolls zu dem am 23. Juni 2000 in Cotonou, Benin, unterzeichneten Partnerschaftsabkommen zwischen den Mitgliedern der Gruppe der Staaten in Afrika, im karibischen Raum und im Pazifischen Ozean einerseits und der Europäischen Gemeinschaft und ihren Mitgliedstaaten andererseits und über die Bereitstellung von Finanzhilfe für die überseeischen Länder und Gebiete, auf die der vierte Teil des EG-Vertrags Anwendung findet (AbL. L 317 vom 15.12.2000, S. 355).

- <sup>(17)\*</sup> ABl. L 345 vom 31.12.2003, S. 1.
- <sup>(18)\*</sup> ABl. L 346 vom 9.12.2006, S. 33.
- <sup>(19)\*</sup> ABl. L 397 vom 30.12.2006, S. 14.
- <sup>(20)\*</sup> ABl. L 327 vom 24.11.2006, S. 45.
- <sup>(21)\*</sup> ABl. L 372 vom 27.12.2006, S. 1.
- <sup>(22)\*</sup> ABl. L 378 vom 27.12.2006, S. 32.
- <sup>(23)\*</sup> ABl. L 327 vom 24.11.2006, S. 30.
- <sup>(24)\*</sup> ABl. L 327 vom 24.11.2006, S. 12.
- <sup>(25)\*</sup> ABl. L 210 vom 31.7.2006, S. 82.
- <sup>(26)\*</sup> ABl. L 52 vom 27.2.1992, S. 1. Verordnung zuletzt geändert durch die Verordnung (EG) Nr. 2112/2005.
- <sup>(27)\*</sup> ABl. L 310 vom 9.11.2006, S. 1.
- <sup>(28)\*</sup> ABl. L 378 vom 27.12.2006, S. 41.“

3. Dem Artikel 4 Absatz 2 wird folgender Buchstabe d angefügt:

„d) Betreiben des Informationsnetzes zum Bildungswesen in Europa („Eurydice“) auf europäischer Ebene (Erhebung, Analyse und Verbreitung von Informationen sowie Erstellung von Studien und Veröffentlichungen).“

4. Artikel 6 erhält folgende Fassung:

„Artikel 6

#### Zuschuss

Unbeschadet anderer Einnahmen erhält die Agentur zur Deckung ihrer Betriebskosten einen im Gesamthaushaltsplan der Europäischen Gemeinschaften ausgewiesenen Zuschuss sowie Mittel aus dem Europäischen Entwicklungsfonds. Der Zuschuss bzw. die Mittel werden der Mittelausstattung der in Artikel 4 Absatz 1 genannten Programme und, sofern angebracht, anderer Gemeinschaftsprogramme entnommen, mit deren Durchführung die Agentur gemäß Artikel 4 Absatz 3 beauftragt wird.“

#### Artikel 2

Dieser Beschluss tritt am 1. Januar 2007 in Kraft.

Brüssel, den 8. Februar 2007

Für die Kommission

Ján FIGEL

Mitglied der Kommission

## ENTSCHEIDUNG DER KOMMISSION

vom 12. Februar 2007

### zur Änderung der Entscheidung 2004/432/EG zur Genehmigung der von Drittländern gemäß der Richtlinie 96/23/EG des Rates vorgelegten Rückstandsüberwachungspläne

(Bekannt gegeben unter Aktenzeichen K(2007) 403)

(Text von Bedeutung für den EWR)

(2007/115/EG)

DIE KOMMISSION DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN —

gestützt auf den Vertrag zur Gründung der Europäischen Gemeinschaft,

gestützt auf die Richtlinie 96/23/EG des Rates vom 29. April 1996 über Kontrollmaßnahmen hinsichtlich bestimmter Stoffe und ihrer Rückstände in lebenden Tieren und tierischen Erzeugnissen und zur Aufhebung der Richtlinien 85/358/EWG und 86/469/EWG und der Entscheidungen 89/187/EWG und 91/664/EWG<sup>(1)</sup>, insbesondere auf Artikel 29 Absatz 1 vierter Unterabsatz und Artikel 29 Absatz 2,

in Erwägung nachstehender Gründe:

- (1) Mit dieser Richtlinie werden Kontrollmaßnahmen für Stoffe und Rückstandsgruppen gemäß Anhang I erlassen. Gemäß der Richtlinie 96/23/EG ist Voraussetzung für die Aufnahme oder den Verbleib eines Drittlands in den im Gemeinschaftsrecht vorgesehenen Listen der Drittländer, aus denen die Mitgliedstaaten unter diese Richtlinie fallende Tiere und Erzeugnisse tierischen Ursprungs einführen dürfen, dass das betreffende Drittland einen Plan mit den von ihm gewährten Garantien hinsichtlich der Überwachung der in der genannten Richtlinie aufgeführten Gruppen von Rückständen und Stoffen vorlegt.
- (2) In der Entscheidung 2004/432/EG der Kommission vom 29. April 2004 zur Genehmigung der von Drittländern gemäß der Richtlinie 96/23/EG des Rates vorgelegten Rückstandsüberwachungspläne<sup>(2)</sup> sind die Drittländer aufgeführt, die einen Rückstandsüberwachungsplan mit den vom Drittland gebotenen Garantien gemäß den Bestimmungen der genannten Richtlinie vorgelegt haben.
- (3) Bestimmte Drittländer haben der Kommission Rückstandsüberwachungspläne für Tiere und Erzeugnisse tierischen Ursprungs vorgelegt, die in der Entscheidung 2004/432/EG nicht genannt werden. Die Bewertung dieser Pläne und die von der Kommission angeforderten

zusätzlichen Informationen bieten ausreichende Garantien für die Rückstandsüberwachung bei den angegebenen Tieren und Erzeugnissen tierischen Ursprungs in diesen Ländern. Diese Tiere und Erzeugnisse tierischen Ursprungs sollten daher für die betreffenden Länder in die Liste aufgenommen werden.

- (4) Bestimmte Drittländer haben darum gebeten, für einige Tierkategorien und Erzeugnisse tierischen Ursprungs nicht in die Liste der Entscheidung 2004/432/EG aufgenommen zu werden. Die Einträge zu den entsprechenden Tieren und Erzeugnissen tierischen Ursprungs sollten daher von der Liste für diese Drittländer gestrichen werden.
- (5) Bestimmte Drittländer, die derzeit in der Liste der Entscheidung 2004/432/EG für bestimmte Tiere und Erzeugnisse tierischen Ursprungs aufgeführt sind, haben der Kommission die angeforderten Garantien für einige dieser Tiere und Erzeugnisse tierischen Ursprungs nicht vorgelegt. Aufgrund des Fehlens solcher Garantien sollten die Einträge für die entsprechenden Tiere und Erzeugnisse tierischen Ursprungs von der Liste für diese Länder gestrichen werden. Die betroffenen Drittländer wurden entsprechend informiert.
- (6) Darüber hinaus sind bestimmte Drittländer im Anhang zur Entscheidung 2004/432/EG für Rinder, Schafe/Ziegen, Schweine und Equiden mit der Einschränkung „Nur Tierdärme“ aufgeführt. Diese Einschränkung wurde als Information über die Drittländer aufgenommen, aus denen Tierdärme eingeführt werden dürfen. Diese Länder müssen jedoch speziell für Tierdärme keinen Rückstandsplan zur Genehmigung vorlegen, da für diese Erzeugnisse ein Rückstandsüberwachungsplan nicht als erforderlich gilt. Im Interesse der Klarheit der Gemeinschaftsvorschriften sollten die Einträge mit der Einschränkung „Nur Tierdärme“ aus der Liste im Anhang zur Entscheidung 2004/432/EG unbeschadet der Einführen solcher Erzeugnisse gestrichen werden.
- (7) Für die Bewertung der Rückstandsüberwachungspläne für alle Tierkategorien und Erzeugnisse tierischen Ursprungs aus Norwegen ist die EFTA-Überwachungsbehörde zuständig. Daher sollten die Einträge für dieses Land aus der Liste im Anhang zur Entscheidung 2004/432/EG gestrichen werden.

<sup>(1)</sup> ABl. L 125 vom 23.5.1996, S. 10. Richtlinie zuletzt geändert durch die Richtlinie 2006/104/EG (AbI. L 363 vom 20.12.2006, S. 352).

<sup>(2)</sup> ABl. L 154 vom 30.4.2004, S. 43. Berichtigung im ABl. L 189 vom 27.5.2004, S. 33. Entscheidung zuletzt geändert durch die Verordnung (EG) Nr. 1792/2006 (AbI. L 362 vom 20.12.2006, S. 1).

- (8) Die Staatengemeinschaft Serbien und Montenegro wurde aufgelöst. Daher ist die Fußnote, die sich auf die frühere Bezeichnung bezieht, aus der Liste im genannten Anhang zu streichen.
- (9) Die Entscheidung 2004/432/EG sollte entsprechend geändert werden.
- (10) Die in dieser Entscheidung vorgesehenen Maßnahmen entsprechen der Stellungnahme des Ständigen Ausschusses für die Lebensmittelkette und Tiergesundheit —

*Artikel 2*

Diese Entscheidung gilt ab dem siebten Tag nach ihrer Veröffentlichung im *Amtsblatt der Europäischen Union*.

*Artikel 3*

Diese Entscheidung ist an alle Mitgliedstaaten gerichtet.

Brüssel, den 12. Februar 2007

HAT FOLGENDE ENTSCHEIDUNG ERLASSEN:

*Artikel 1*

Der Anhang zur Entscheidung 2004/432/EG wird durch den Wortlaut des Anhangs zur vorliegenden Entscheidung ersetzt.

*Für die Kommission*

Markos KYPRIANOU

*Mitglied der Kommission*

## ANHANG

## „ANHANG

ISO-2-Code	Land	Rinder	Schafe/ Ziegen	Schweine	Equiden	Geflügel	Aquakultur	Milch	Eier	Kaninchen	Frei lebendes Wild	Zuchtwild	Honig
AD	Andorra (1)	X	X		X								
AE	Vereinigte Arabische Emirate						X						
AL	Albanien		X				X		X				
AN	Niederländische Antillen							X (2)					
AR	Argentinien	X	X		X	X	X	X	X	X	X	X	X
AU	Australien	X	X		X		X	X			X	X	X
BA	Bosnien und Herzegowina						X						
BD	Bangladesch						X						
BR	Brasilien	X			X	X	X						
BW	Botsuana	X										X	
BY	Belarus				X (3)								
BZ	Belize						X						X
CA	Kanada	X	X	X	X	X	X	X	X		X	X	X
CH	Schweiz	X	X	X	X	X	X	X	X				X
CL	Chile	X	X (4)	X		X	X	X			X		X
CN	China					X	X			X			X
CO	Kolumbien						X	X					
CR	Costa Rica						X						
CU	Kuba						X						X
EC	Ecuador						X						
ER	Eritrea						X						
FK	Falklandinseln		X										
FO	Färöer						X						
GL	Grönland		X		X (5)						X	X	
GM	Gambia						X						
GT	Guatemala						X						X
HK	Hongkong					X (2)	X (2)						
HN	Honduras						X						

ISO-2-Code	Land	Rinder	Schafe/ Ziegen	Schweine	Equiden	Geflügel	Aquakultur	Milch	Eier	Kaninchen	Frei lebendes Wild	Zuchtwild	Honig
HR	Kroatien	X	X	X	X <sup>(3)</sup>	X	X	X	X	X	X	X	X
ID	Indonesien						X						
IL	Israel					X	X	X	X			X	X
IN	Indien						X	X	X				X
IS	Island	X	X	X	X		X	X				X <sup>(2)</sup>	
JM	Jamaika						X						X
JP	Japan						X						
KE	Kenia												X
KG	Kirgisistan												X
KR	Südkorea						X						
LK	Sri Lanka						X						
MA	Marokko						X						
MD	Moldau												X
MG	Madagaskar						X						
MK	Ehemalige jugoslawische Republik Mazedonien <sup>(2)</sup>	X	X		X <sup>(3)</sup>			X					
MU	Mauritius					X <sup>(2)</sup>							
MX	Mexiko				X		X		X				X
MY	Malaysia					X <sup>(6)</sup>	X						
MZ	Mosambik						X						
NA	Namibia	X	X				X				X	X	
NC	Neukaledonien	X					X				X	X	
NI	Nicaragua						X						X
NZ	Neuseeland	X	X		X		X	X			X	X	X
OM	Oman						X						
PA	Panama						X						
PE	Peru					X	X						
PH	Philippinen						X						
PN	Pitcairn												X
PY	Paraguay	X											X
RU	Russland	X	X	X	X <sup>(3)</sup>	X		X	X			X <sup>(2)</sup>	X

ISO-2-Code	Land	Rinder	Schafe/ Ziegen	Schweine	Equiden	Geflügel	Aquakultur	Milch	Eier	Kaninchen	Frei lebendes Wild	Zuchtwild	Honig
SA	Saudi-Arabien						X						
SC	Seychellen						X						
SG	Singapur	X <sup>(2)</sup>	X <sup>(2)</sup>	X <sup>(2)</sup>		X <sup>(2)</sup>	X <sup>(2)</sup>	X <sup>(2)</sup>					
SM	San Marino <sup>(8)</sup>	X		X									X
SV	El Salvador												X
SZ	Swasiland	X											
TH	Thailand					X	X						X
TN	Tunesien					X	X				X	X	
TR	Türkei					X	X	X					X
TW	Taiwan						X						X
TZ	Tansania												X
UA	Ukraine				X <sup>(3)</sup>			X	X				X
UG	Uganda												X
US	USA	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
UY	Uruguay	X	X		X		X	X		X	X	X	X
VE	Venezuela						X						
VN	Vietnam						X						X
XM	Montenegro <sup>(9)</sup>	X	X	X	X <sup>(3)</sup>								X
X5	Serbien <sup>(10)</sup>	X	X	X	X <sup>(3)</sup>								X
YT	Mayotte						X						
ZA	Südafrika	X	X	X		X		X			X	X	X
ZM	Sambia												X
ZW	Simbabwe	X					X					X	

(<sup>1</sup>) Erster Rückstandsüberwachungsplan genehmigt durch den Unterausschuss für Veterinärfragen EG-Andorra gemäß dem Beschluss Nr. 2/1999 des Gemischten Ausschusses EG-Andorra vom 22. Dezember 1999 (ABl. L 31 vom 5.2.2000, S. 84).

(<sup>2</sup>) Drittland, das für die Herstellung von Lebensmitteln nur Rohstoffe aus anderen zugelassenen Drittländern verwendet.

(<sup>3</sup>) Ausfuhr lebender Schlachteinheiten (nur zur Lebensmittelherstellung bestimmte Tiere).

(<sup>4</sup>) Nur Schafe.

(<sup>5</sup>) Ehemalige jugoslawische Republik Mazedonien; provisorischer Code, der die endgültige Benennung des Landes nicht berührt, die nach Abschluss der laufenden Verhandlungen innerhalb der Vereinten Nationen festgelegt wird.

(<sup>6</sup>) Nur Malaysische Halbinsel (West-Malaysia).

(<sup>7</sup>) Nur für Rentiere aus den Regionen Murmansk und Yamalo-Nenets.

(<sup>8</sup>) Überwachungsplan genehmigt gemäß dem Beschluss Nr. 1/94 des Kooperationsausschusses EG-San Marino vom 28. Juni 1994 (ABl. L 238 vom 13.9.1994, S. 25).

(<sup>9</sup>) Vorläufige Situation, bis weitere Angaben über Rückstände eingegangen sind.

(<sup>10</sup>) Ausschließlich des Kosovos gemäß der Definition der Resolution 1244 des Sicherheitsrats der Vereinten Nationen vom 10. Juni 1999.

## ENTSCHEIDUNG DER KOMMISSION

vom 15. Februar 2007

### über die Reservierung der mit „116“ beginnenden nationalen Nummernbereiche für einheitliche Rufnummern für harmonisierte Dienste von sozialem Wert

(Bekannt gegeben unter Aktenzeichen K(2007) 249)

(Text von Bedeutung für den EWR)

(2007/116/EG)

DIE KOMMISSION DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN —

gestützt auf den Vertrag zur Gründung der Europäischen Gemeinschaft,

gestützt auf die Richtlinie 2002/21/EG des Europäischen Parlaments und des Rates vom 7. März 2002 über einen gemeinsamen Rechtsrahmen für elektronische Kommunikationsnetze und -dienste („Rahmenrichtlinie“) <sup>(1)</sup>, insbesondere auf Artikel 10 Absatz 4,

in Erwägung nachstehender Gründe:

(1) Es ist wünschenswert, dass die Bürger der Mitgliedstaaten, darunter auch Reisende und Behinderte, bestimmte Dienste, die einen hohen sozialen Wert haben, in allen Mitgliedstaaten unter einheitlichen, wiedererkennbaren Rufnummern erreichen können. Gegenwärtig gibt es in den Mitgliedstaaten eine Vielzahl unterschiedlicher Nummerierungs- und Vorwahlpläne, es besteht jedoch kein gemeinsamer Nummerierungsplan für die Reservierung gleicher Telefonnummern für solche Dienste in der Gemeinschaft. Hierzu ist daher eine Gemeinschaftsmaßnahme erforderlich.

(2) Die Vereinheitlichung der Nummerierungsressourcen ist notwendig, damit diese Dienste, die in unterschiedlichen Mitgliedstaaten erbracht werden, für die Endnutzer unter der gleichen Rufnummer zugänglich sind. Dank dieser Kombination „gleiche Nummer — gleicher Dienst“ wird ein bestimmter Dienst unabhängig vom Mitgliedstaat, in dem er erbracht wird, gemeinschaftsweit stets mit der gleichen Rufnummer in Verbindung gebracht. Dadurch erhält der Dienst eine europaweite Identität zum Vorteil des europäischen Bürgers, der weiß, dass er unter der gleichen Rufnummer in verschiedenen Mitgliedstaaten die gleiche Art von Diensten erreichen kann. Diese Maßnahme wird die Entwicklung europaweiter Dienste begünstigen.

(3) Um der sozialen Funktion der betreffenden Dienste Rechnung zu tragen, sollten die einheitlichen Rufnummern gebührenfrei sein, was jedoch nicht bedeutet, dass die Betreiber verpflichtet werden sollten, Anrufe zu den „116“-Nummern auf eigene Kosten zu übertragen. Die Gebührenfreiheit dieser Rufnummern ist ein wesentlicher Bestandteil der angestrebten Vereinheitlichung.

(4) Es ist notwendig, Bedingungen festzulegen, um die Art der erbrachten Dienstleistung zu bestimmen und um sicherzustellen, dass die einheitlichen Rufnummern für die Erbringung der in dieser Entscheidung festgelegten besonderen Art von Diensten genutzt werden.

(5) Es kann notwendig sein, das Recht zur Nutzung einer bestimmten einheitlichen Rufnummer an besondere Bedingungen zu knüpfen, beispielsweise daran, dass die betreffende Dienstleistung rund um die Uhr erbracht werden muss.

(6) Im Einklang mit der Rahmenrichtlinie sind die nationalen Regulierungsbehörden für die Verwaltung der nationalen Nummerierungspläne und für die Zuteilung nationaler Nummerierungsressourcen an bestimmte Unternehmen zuständig. Gemäß Artikel 6 und Artikel 10 der Richtlinie 2002/20/EG des Europäischen Parlaments und des Rates vom 7. März 2002 über die Genehmigung elektronischer Kommunikationsnetze und -dienste (Genehmigungsrichtlinie) <sup>(2)</sup> können Bedingungen für die Nutzung von Rufnummern auferlegt und Sanktionen bei Nichterfüllung dieser Bedingungen verhängt werden.

(7) Die Liste der einzelnen Rufnummern des mit „116“ beginnenden Nummernbereichs sollte regelmäßig nach dem Verfahren in Artikel 22 Absatz 3 der Rahmenrichtlinie auf den neuesten Stand gebracht werden. Die Mitgliedstaaten sollten die Existenz solcher Nummern in einer für alle Interessenten zugänglichen Weise bekannt geben, beispielsweise in ihren Webangeboten.

(8) Angesichts der gewonnenen Erfahrungen und anhand der ihr von den Mitgliedstaaten übermittelten Berichte, insbesondere darüber, ob sich ein bestimmter Dienst, für den eine Rufnummer zugewiesen wurde, auf gesamteuropäischer Ebene entwickelt hat, wird die Kommission eine Überarbeitung oder weitere Anpassung dieser Entscheidung erwägen.

(9) Die in dieser Entscheidung vorgesehenen Maßnahmen entsprechen der Stellungnahme des Kommunikationsausschusses —

<sup>(1)</sup> ABl. L 108 vom 24.4.2002, S. 33.

<sup>(2)</sup> ABl. L 108 vom 24.4.2002, S. 21.



HAT FOLGENDE ENTSCHEIDUNG ERLASSEN:

#### Artikel 1

##### **Gegenstand und Anwendungsbereich**

Die mit „116“ beginnenden Nummernbereiche werden in den nationalen Nummerierungsplänen für einheitliche Rufnummern für harmonisierte Dienste von sozialem Wert reserviert.

Die Einzelnummern aus diesem Nummernbereich und die Dienste, für die jede dieser Nummern reserviert wird, sind im Anhang aufgeführt.

#### Artikel 2

##### **Harmonisierter Dienst von sozialem Wert**

Ein „harmonisierter Dienst von sozialem Wert“ ist ein Dienst, der einer gemeinsamen Beschreibung entspricht, der für Einzelpersonen unter einer gebührenfreien Rufnummer erreichbar ist, der potenziell Besuchern aus anderen Ländern nützt und für den ein konkreter sozialer Bedarf besteht, der also insbesondere zum Wohlbefinden oder zur Sicherheit der Bürger oder bestimmter Bevölkerungsgruppen beiträgt oder Bürgern hilft, die sich in Schwierigkeiten befinden.

#### Artikel 3

##### **Reservierung bestimmter Rufnummern aus dem „116“-Nummernbereich**

Die Mitgliedstaaten stellen sicher, dass

- a) die im Anhang aufgeführten Rufnummern nur von den Diensten genutzt werden, für die sie reserviert sind;
- b) Nummern des mit „116“ beginnenden Nummernbereichs, die nicht im Anhang aufgeführt sind, nicht genutzt werden;
- c) die Rufnummer „116112“ weder zugeteilt noch von einem Dienst genutzt wird.

#### Artikel 4

##### **Bedingungen für die Nutzung der einheitlichen Rufnummern**

Die Mitgliedstaaten knüpfen an das Recht zur Nutzung einheitlicher Rufnummern für harmonisierte Dienste von sozialem Wert folgende Bedingungen:

- a) Der Dienst bietet den Bürgern Informationen oder Hilfestellung oder eine Meldestelle oder eine Kombination davon;
- b) der Dienst steht allen Bürgern ohne vorherige Anmeldung offen;
- c) der Dienst ist nicht befristet;
- d) als Voraussetzung für die Nutzung des Dienstes wird keine Zahlung oder Zahlungszusage verlangt;
- e) während eines Anrufs sind folgende Tätigkeiten ausgeschlossen: Werbung, Unterhaltung, Verkaufsförderung und Verkauf, Nutzung des Anrufs für den künftigen Verkauf kommerzieller Dienstleistungen.

Darüber hinaus knüpfen die Mitgliedstaaten an das Recht zur Nutzung der im Anhang aufgeführten einheitlichen Rufnummern besondere Bedingungen.

#### Artikel 5

##### **Zuteilung einheitlicher Rufnummern**

- (1) Die Mitgliedstaaten ergreifen alle erforderlichen Maßnahmen, damit die zuständige nationale Regulierungsbehörde ab dem 31. August 2007 die im Anhang aufgeführten Rufnummern zuteilen kann.
- (2) Aus der Auflistung einer bestimmten Rufnummer und des betreffenden harmonisierten Dienstes von sozialem Wert erwächst den Mitgliedstaaten keine Verpflichtung, dafür zu sorgen, dass der betreffende Dienst in ihrem Hoheitsgebiet erbracht wird.
- (3) Nachdem eine Rufnummer in den Anhang aufgenommen wurde, geben die Mitgliedstaaten auf nationaler Ebene bekannt, dass diese Rufnummer für die Erbringung des betreffenden harmonisierten Dienstes von sozialem Wert zur Verfügung steht und dass die Nutzung dieser Rufnummer beantragt werden kann.
- (4) Die Mitgliedstaaten stellen sicher, dass ein Register aller einheitlichen Rufnummern und der betreffenden harmonisierten Dienste von sozialem Wert in ihrem Hoheitsgebiet zur Verfügung steht und gepflegt wird. Das Register muss für die Öffentlichkeit leicht zugänglich sein.

#### Artikel 6

##### **Überwachung**

Die Mitgliedstaaten berichten der Kommission regelmäßig über die tatsächliche Nutzung der im Anhang aufgeführten Rufnummern zur Erbringung der betreffenden Dienste in ihrem Hoheitsgebiet.

*Artikel 7*

**Adressaten**

Diese Entscheidung ist an die Mitgliedstaaten gerichtet.

Brüssel, den 15. Februar 2007

*Für die Kommission*  
Viviane REDING  
*Mitglied der Kommission*

---

## ANHANG

**Liste der für harmonisierte Dienste von sozialem Wert reservierten Rufnummern**

Rufnummer	Dienst, für den diese Rufnummer reserviert ist	Besondere Bedingungen für die Nutzung dieser Rufnummer
116000	Notrufe für vermisste Kinder	

**BERICHTIGUNGEN****Berichtigung der Verordnung (EG) Nr. 138/2007 der Kommission vom 14. Februar 2007 zur Festsetzung des Umfangs, in dem die im Januar 2007 gestellten Anträge auf Einfuhrlizenzen für bestimmte Produkte des Sektors Geflügelfleisch entsprechend der Verordnung (EG) Nr. 1431/94 genehmigt werden können**

(Amtsblatt der Europäischen Union L 43 vom 15. Februar 2007)

Seite 4, Anhang, Tabelle, Spalte „Laufende Nummer“, letzte Zeile:

anstatt: „09.4421“

muss es heißen: „09.4422“.

---

**Berichtigung der Verordnung (EG) Nr. 1997/2006 des Rates vom 19. Dezember 2006 zur Änderung der Verordnung (EWG) Nr. 2092/91 über den ökologischen Landbau und die entsprechende Kennzeichnung der landwirtschaftlichen Erzeugnisse und Lebensmittel**

(Amtsblatt der Europäischen Union L 379 vom 28. Dezember 2006)

Die Veröffentlichung der Verordnung in dem vorstehend genannten Amtsblatt wird annulliert.

Die Veröffentlichung desselben Wortlauts als „Verordnung (EG) Nr. 1991/2006 des Rates vom 21. Dezember 2006“ im ABl. L 411 vom 30.12.2006, S. 18, bleibt gültig.

(Letztere Verordnung wurde aus technischen Gründen im ABl. L 27 vom 2.2.2007, S. 11, neu veröffentlicht.)

---

**Berichtigung der Verordnung (EG) Nr. 1435/2003 des Rates vom 22. Juli 2003 über das Statut der Europäischen Genossenschaft (SCE)**

(Amtsblatt der Europäischen Union L 207 vom 18. August 2003)

Seite 6, Artikel 7 Absatz 5 letzter Satz:

*anstatt:* „Der Austritt begründet den Anspruch auf die Rückzahlung des Geschäftsguthabens nach Maßgabe des Artikels 4 Absatz 4 und des Artikels 16.“

*muss es heißen:* „Der Austritt begründet den Anspruch auf die Rückzahlung des Geschäftsguthabens nach Maßgabe des Artikels 3 Absatz 4 und des Artikels 16.“

Seite 6, Artikel 7 Absatz 6 letzter Satz:

*anstatt:* „Er muss unter den in Artikel 62 Absatz 4 vorgesehenen Bedingungen gefasst werden.“

*muss es heißen:* „Er muss unter den in Artikel 61 Absatz 4 vorgesehenen Bedingungen gefasst werden.“

Seite 10, Artikel 22 Absatz 1 Buchstabe f:

*anstatt:* „f) die Besonderheiten oder Vorteile von Schuldverschreibungen und von Wertpapieren, die keine Geschäftsanteile sind, und die gemäß Artikel 66 nicht die Mitgliedschaft verleihen;“

*muss es heißen:* „f) die Besonderheiten oder Vorteile von Schuldverschreibungen und von Wertpapieren, die keine Geschäftsanteile sind, und die gemäß Artikel 64 nicht die Mitgliedschaft verleihen;“

Seite 13, Artikel 34 Absatz 2:

*anstatt:* „(2) Das Fehlen einer Kontrolle der Rechtmäßigkeit der Verschmelzung gemäß den Artikeln 29 und 30 ist ein Grund für die Auflösung der SCE gemäß Artikel 74.“

*muss es heißen:* „(2) Das Fehlen einer Kontrolle der Rechtmäßigkeit der Verschmelzung gemäß den Artikeln 29 und 30 ist ein Grund für die Auflösung der SCE gemäß Artikel 73.“

---

**Berichtigung der Verordnung (EG) Nr. 1425/2006 des Rates vom 25. September 2006 zur Einführung eines endgültigen Antidumpingzolls auf die Einfuhren bestimmter Säcke und Beutel aus Kunststoffen mit Ursprung in der Volksrepublik China und Thailand und zur Einstellung des Verfahrens betreffend die Einfuhren bestimmter Säcke und Beutel aus Kunststoffen mit Ursprung in Malaysia**

(Amtsblatt der Europäischen Union L 270 vom 29. September 2006)

Seite 38, Liste in Anhang I, linke Spalte:

*anstatt:* „CHUN YIP (SHENZHEN) PLASTICS LIMITED“

*muss es heißen:* „CHUN YIP PLASTICS (SHENZHEN) LIMITED“.

Seite 39, Liste in Anhang I, linke Spalte:

*anstatt:* „WEIFANG YUJIE PLASTICS PRODUCTS CO., LTD.“

*muss es heißen:* „WEIFANG YUJIE PLASTIC PRODUCTS CO., LTD.“.

Seite 40, Liste in Anhang I, linke Spalte:

*anstatt:* „XIAMEN XINYATAI PLASTIC INDUSTRY CO. LTD.“

*muss es heißen:* „XIAMEN XINGYATAI PLASTIC INDUSTRY CO. LTD.“.

---